

Zeitschrift: Le mouvement féministe : organe officiel des publications de l'Alliance nationale des sociétés féminines suisses

Herausgeber: Alliance nationale de sociétés féminines suisses

Band: 33 (1945)

Heft: 698

Artikel: Féminisme grammatical : (réponses au questionnaire : (suite)

Autor: M.M.

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-265641>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 28.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Soutenez votre „Mouvement“ en réservant votre clientèle aux maisons et institutions qui l'utilisent pour leur publicité

...A GENÈVE

Pour tous vos **DÉMÉNAGEMENTS** et **VOYAGES**

consultez

A. NATURAL LE COULTRE & Cie S. A.

GENÈVE Tél. 5.12.55

Spécialité de Chocolats Suisses

Maison HOFFMANN & KOEBELI

GENÈVE

8, rue du Marché (face Fusterie) TÈL. 4.25.91

22, rue du Mont-Blanc (angle rue Chaponnière) TÈL. 2.37.92

Un douzième canton...

C'est celui du Valais qui s'occupe également du suffrage des femmes: au Grand Conseil, le 13 novembre, M. Pierre de Roten, journaliste, conservateur, a déposé la motion suivante: « Le Conseil d'Etat est invité à présenter au Grand Conseil un projet de loi accordant les droits politiques aux femmes ».

Il y a quelque vingt ans déjà, M. Paul de Rivaz, de Sion, avait, mais sans succès, demandé une réforme semblable.

Féminisme grammatical

(Réponses au questionnaire (suite))
(Voir notre précédent numéro)

1. Femme-pasteur (Pourquoi pas « prédicatrice »?)
 2. Professeur.
 3. Femme écrivain; femme auteur.
 4. Son auteur.
 5. Docteur en chimie, ès lettres, etc. mais, en médecine: Doctoresse.
 6. Doctoresse.
 7. Dentiste.
 8. Femme chirurgien (Pourquoi pas « chirurgienne »?)
 9. Laborantine.
 10. Femme architecte.
 11. Artisan.
 12. Avocate.
 13. Femme peintre. (Peintresse semble péjoratif).
 14. Femme sculpteur. (Pourquoi pas sculptrice?)
 15. Chef « Mon chef » désigne aussi bien une femme qu'un homme) cheftaine: terme d'éclaireuses.
 16. Manœuvre (Employer une manœuvre).
 17. Terrassière.
 18. Automobiliste. Chauffeuse. Conductrice.
 19. Aviatrice.
 20. Parachutiste.
 21. Affiliée. (Pourquoi pas « partisane »?)
 22. Femmes militaires, avec tous les grades qu'elles peuvent avoir. A telle femme j'ai entendu dire « Mon caporal » employé par un homme (armée française).
- M. M. (Genève).

Dissolution de la Ligue sociale d'Acheteurs de Suisse

Le 5 novembre 1903, selon un vœu émis par l'assemblée générale de l'Alliance de Sociétés féminines suisses, était fondée à Genève la première Ligue sociale d'Acheteurs dans notre pays, sous la présidence de M^{lle} Camille Vidart. Une année plus tard, Auguste de Morsier exposait devant les déléguées de l'Alliance, les difficultés d'ordre

La Maison de la Laine
et de tous les tricotages

TRICOTEUSE DE LA MADELEINE

1, rue du Vieux-College - Genève
(côté Poste) Tél. 4.59.91

Explications gratuites de M^{me} V. Renaud

Le cadeau signé et qui plaît
se trouve chez

Noverraz
Potier

Place Neuve 4

le choix pour toutes les bourses

Vous trouvez

toujours un beau choix de plantes vertes et fleuries, fleurs coupées, bouquets et couronnes, chez

E. Preisig, Horticulteur-fleuriste
Rue de Villereuse Genève

La maison du tricot

9, rue de la Confédération GENÈVE

26, rue de Bourg LAUSANNE

local rencontrées à Genève et préconisait une action dans un cadre plus large. En automne 1905, Jean Brunhes proposait la création d'une Ligue suisse, qui fut constituée, quelques mois plus tard, à Berne, avec M^{me} Pieczynska-Reichenbach comme présidente.

La première et la dernière action d'envvergure de la Ligue sociale d'Acheteurs de Suisse fut la création du *Label*, marque de recommandation conférée aux produits fabriqués dans de bonnes conditions sociales.

Dès le début, l'activité de la Ligue fut vivement discutée dans la presse et l'opinion publique s'y montra sympathique, puisque très rapidement des groupes se formèrent à Neuchâtel, Fribourg, Lausanne, Zurich, Genève, Berne, Bâle, Schaffhouse, Bienne, St-Gall, Aarau et Winterthur. C'est que le programme d'action de la Ligue était nouveau chez nous: « faire comprendre aux acheteurs l'influence qu'ils peuvent exercer, et développer chez eux le sens de la responsabilité sociale, encourager le progrès social avec la collaboration des employeurs, des employés et des consommateurs ».

La Ligue sociale d'Acheteurs s'est efforcée d'atteindre ce but par les moyens les plus variés. Elle est toujours restée fidèle à son principe et à ses méthodes, demeurant complètement indépendante à l'égard de tout parti politique et faisant connaître la nécessité d'améliorer la condition des classes laborieuses. Grâce à un labeur constant, elle est parvenue à élargir l'horizon social dans des milieux variés, tout en menant à chef divers efforts individuels en faveur des ouvriers et des employés, à s'acquiescer enfin la sympathie des patrons favorables au progrès.

La place nous manque pour parler ici de toutes les initiatives prises par la Ligue sociale d'Acheteurs. Mentionnons les principales, en plus du *Label*: conditions de travail du personnel des magasins et heure de fermeture de ceux-ci; repos hebdomadaire, notamment pour les employés postaux; travail de nuit des boulangers, vacances payées aux employés et ouvriers; réforme du pourboire dans les hôtels et restaurants;

CANTON DE VAUD

FINIDOL

POURQUOI SOUFFRIR ENCORE DE RHUMATISMES?

de sojétique, arthrite, lumbago, névralgies? La cure rationnelle de FINIDOL, supprimera très vite vos douleurs, empêchera la formation de l'acide urique, calmera vos nerfs et ressoufflera vos muscles et vos articulations.

FINIDOL arrache la douleur!

Ttes pharm, 30 comprimés 3 fr. 50

Art Rustique suisse

Tissages à la main — Dentelles de Gruyère. Bois tournés et Poteries. Tous travaux faits à la main en Suisse.

H. CUÉNOUD Pl. St-François, 12^{bis} (entresol) LAUSANNE

FREY - WICKY
TISSUS - VEVEY

TROUSSEAUX

LA CLÉ ET FOYER
RESTAURANTS SANS ALCOOL

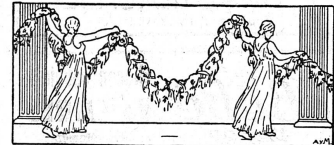
Rue de Bourg 26 - Tél. 2.46.11 - Lausanne

Menus soignés à prix modérés
Chambres à louer au jour, et au mois

paiement des factures; organisation des voyageuses de commerce; amélioration du travail à domicile, etc. Dans la plupart de ces domaines, les postulats de la L.S.A. se trouvent aujourd'hui réalisés, entièrement ou partiellement.

Après 40 ans d'une activité féconde, le Comité central de la Ligue, considérant son programme comme rempli et pensant que les temps nouveaux appellent des actions et des forces nouvelles, a proposé la dissolution de la L.S.A. L'assemblée générale, réunie à Berne le 8 décembre 1945, sous la présidence de M. Karl von Greyerz, a adopté cette proposition. Les biens de la Ligue ont été partagés. Les trois cinquièmes seront versés au secteur des consommateurs du *Label* et le soldé servira à constituer un fonds spécial pour le soutien du travail à domicile.

En fin de séance, M. Henri Chenevard a remis un souvenir à M^{me} P. de Greyerz, qui fut durant de longues années la cheville ouvrière de la Ligue sociale d'Acheteurs.



A travers les Sociétés

Poisons dans l'ombre.

(Causerie du Dr. Brantmay sur l'alcoolisme féminin, organisée par l'Union des Femmes dans ses salons, 22, rue Etienne-Dumont, avec la collaboration du Bon Secours, de l'Association des Anciennes élèves de l'Ecole Sociale, des Commissions féminines de la Coopérative et de l'Association des Travailleurs sociaux. C'est par erreur que la Ligue des Femmes contre l'alcoolisme a été mentionnée comme société organisatrice de cette séance).

Le Dr. Brantmay débute par une définition du terme poison: substance qui, introduite dans l'organisme, produit des désordres qui conduisent à la maladie et à la mort. Le conférencier mentionne les effets apaisants de l'opium et de la morphine, et la dangereuse excitation produite par la cocaïne. Quant à l'alcool, malgré les apparences, il a une action strictement paralysante qui s'exerce tout d'abord sur nos facultés les plus fines et délicates. C'est l'autocritique qui est atteinte en premier lieu, ce subtil mécanisme qui règle notre comportement et opère la sélection de nos propos. Puis l'alcool émousse la sensibilité, procure l'oubli des soucis...

C'est ainsi que parmi les femmes des classes moyennes, l'alcoolisme se développe particulièrement.

BAS - LINGERIE - TRICOT - ROBES ET BLOUSES COSTUMES ET MANTEAUX

Spécialités

Nouveautés

Exclusivités

faillettaz

RUE DE BOURG, 8 LAUSANNE

Tél. 2.42.24

IL FAUT ALLER VOIR NOS VITRINES

„LE GARILLON“ Place Chauderon LAUSANNE

Restaurant - Tea-room sans alcool
Restauration soignée à prix modiques
Son Tea-room

AGENCE DE LA HARPE S. A.

50, rue d'Italie VEVEY Téléphone 5.13.38

Voyages - Expéditions - Affaires immobilières

rement à la suite de déceptions conjugales ou professionnelles, par le fait de sentiments d'incomplétude et d'inutilité dans la vie. L'alcoolisme féminin est d'autant plus redoutable qu'il est plus discret. Cocktails, apéritifs, portos, vins « fortifiants » font leur œuvre sans bruit, et préparent la tuberculose et la dégénérescence.

Le concept de poison peut être défini encore de la manière suivante: maxime pernicieuse, discours corrompteur. A l'époque où nous vivons, les notions morales et spirituelles ont subi de telles déviations que les conceptions les plus saines et traditionnelles sont considérées comme étranges et même dangereuses. Sous prétextes fallacieux de développement de la personnalité, on laisse libre cours à tous les penchants. Se réclamant de Freud, on a fait de l'instinct sexuel le mobile de tous nos actes, et l'on parle de perversion et de refoulement à contresens.

Dans son désarroi, il est compréhensible que la jeunesse cherche un oubli trompeur dans les alcools dont la guerre et les restrictions alimentaires ont encore contribué à répandre l'usage. La jeunesse féminine, rendue plus facilement instable par la nature de sa sensibilité, est particulièrement exposée au péril alcoolique dont le Dr. Brantmay proclame, en terminant son exposé, toute la tragique actualité.

P. R. C.

La Bonne Montre
chez
ZBINDEN
Coutance, 3
r. Mt-Blanc, 17

Nous aurons bientôt des
Waterman
à cartouche
d'encre

PAPETERIE BRIQUET Rue du Marché 38
GENÈVE Téléphone 4.10.90

Tous les combustibles
ANTHRACOKE S. A.

Successeurs de
Emile DUPONT et MAROLF & Cie

Place des Eaux-Vives 8 Téléphones: 4.32.50
4.32.59
4.32.58

Imp. H.-P. RICHTER, rue Alfred-Vincent, 10, GENEVE

POMPES FUNÈRES OFFICIELLES

de la Ville de Genève, Carouge et Lancy
5, rue de l'Hôtel-de-Ville, 5, au 1^{er}

Téléphone: 4.32.85 (permanent)

EN CAS DE DÉCÈS

*adresser ou téléphoner de suite à l'adresse ci-dessus
FORMALITÉS GRATUITES



Une relation bancaire

offre à l'artisan de grands avantages
pour le traitement de ses affaires.
Adressez-vous à nous.



BANQUE POPULAIRE SUISSE